

PASLAUGŲ VIEŠOJO PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS NR. 2017/SUT-5-13

Vilnius, 2017 m. birželio 05 d.

Gamtos tyrimų centras, toliau vadinamas KLIENTU, atstovaujamas direktoriaus Vinco Būdos ir **UAB „Baltijos kopija“**, toliau vadinama PASLAUGOS TEIKĖJU, atstovaujama Vytauto Vidžiūno, bendrai vadinamos ŠALIMIS, sudarė šią sutartį ir susitarė dėl toliau pateiktų sąlygų.

Sutartis sudaroma vadovaujantis mažos vertės pirkimo žurnalo „Botanica Lituanica“ spauda, vykdyto mažos vertės pirkimo apklausos būdu rezultatus.

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Sutarties dalykas yra žurnalo „Botanica Lituanica“ keturių numerių spauda (toliau – Paslaugos), kurių savybės nurodytos techninėje specifikacijoje (Sutarties priedas Nr. 1).

1.2. Paslaugos turi būti suteiktos ne vėliau kaip iki 2019 m. sausio 31 d.

Sutartis galios iki visiško įsipareigojimų įvykdymo.

2. SUTARTIES GALIOJIMAS IR TRUKMĖ, PAKEITIMAI

2.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų pagal Sutartį įvykdymo, jei ji nėra sustabdoma arba nutraukiama Sutartyje numatytais pagrindais.

2.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

2.3. Nutraukus Sutartį ar jai pasibaigus, lieka galioti šios Sutarties nuostatos, susijusios su atsakomybe bei atsiskaitymais tarp Šalių pagal šią Sutartį, taip pat visos kitos šios Sutarties nuostatos, kurios, kaip aiškiai nurodyta, išlieka galioti po Sutarties nutraukimo arba turi išlikti galioti, kad būtų visiškai įvykdyta ši Sutartis.

2.4. Terminai. Žurnalai atspausdinti ir pristatyti užsakovui turi būti iki – Nr.23(1) iki 2017-06-30, Nr. 23(2) – 2017-12-30, Nr. 24(1) – 2018-06-30, Nr. 24(2) – 2018-12-31.

3. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA

3.1. Sutarties kaina susideda iš: spaudos darbų ir medžiagų kainos. Bendra sutarties kaina yra: 4780,74 € (keturi tūkstančiai septyni šimtai aštuoniasdešimt € 74ct) su 9 proc. PVM. Vieno žurnalo numerio kaina – 1096,50 € be PVM (1195,19 € su 9 proc. PVM).

3.2. Į Sutarties kainą yra įskaičiuotos visos išlaidos ir visi mokesčiai įskaitant PVM.

3.3. Mokėjimas atliekamas eurais tokia tvarka:

3.3.1. Klientas už kiekvieną atspausdintą žurnalo „Botanica Lituanica“ numerį sumoka ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo paslaugų rezultatų priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos ir sąskaitos faktūros už suteiktas Paslaugas pateikimo Klientui dienos.

3.3.2. Į sutarties kainą yra įskaičiuoti visi mokesčiai ir rinkliavos taikomi Prekėms Lietuvos Respublikoje, įskaitant bet neapsiribojant bet kokius maito mokesčius, rinkliavas, transportavimo išlaidas iki Pirkėjo, įpakavimo pakrovimo, tranzito, iškrovimo, pristatymo ir kitas su Prekių tiekimu susijusias išlaidas, išskyrus Lietuvos Respublikos PVM.

3.3.3. Paslaugų įkainiai yra esminė Sutarties sąlyga ir negali būti keičiami visą Sutarties vykdymo laikotarpį, išskyrus Sutartyje numatytas išimtis.

Sutarties kaina nėra perskaičiuojama dėl rinkos kainų pokyčio.

3.3.4. Sutarties galiojimo metu teisės aktais pakeitus taikomą PVM, Sutartyje nurodyta paslaugų kaina perskaičiuojama ir taikoma nuo PVM pakeitimo momento. Jei PVM didėja, Sutartyje nurodytos kainos pakeitimą inicijuoja perkančioji organizacija, jei mažėja – paslaugų teikėjas. Šalis, inicijuojanti kainos keitimą, privalo pateikti įrodymus, pagrindžiančius Sutartyje nurodytą aplinkybę, suteikiančias teisę keisti Sutarties kainą. Kainos pakeitimas įforminamas papildomu susitarimu.

3.3.5. Klientas už suteiktas paslaugas Paslaugos teikėjui atsiskaito mokėjimo pavedimu į Paslaugos teikėjo nurodytą banko sąskaitą. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai iš Kliento sąskaitos patenka į Paslaugos teikėjo sąskaitą banke:

Sąskaitos Nr. LT71 7044 0600 0112 4311

4. PASLAUGOS TEIKĖJO TEISĖS IR PAREIGOS

- 4.1. Paslaugos teikėjas įsipareigoja teikti paslaugas Klientui pagal Sutartį už paslaugų kainą, savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, paslaugų teikimą pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias.
- 4.2. Paslaugos teikėjas įsipareigoja nedelsiant raštu informuoti Klientą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Paslaugos teikėjui užbaigti Paslaugų teikimą nustatytais terminais.
- 4.3. Paslaugos teikėjas įsipareigoja po Paslaugų suteikimo besąlygiškai ir visam laikui perleisti autorių turtines teises į intelektualinės veiklos rezultatus, sukurtus vykdant šią sutartį.
- 4.4. Paslaugos teikėjas įsipareigoja užtikrinti iš Kliento Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą bei apsaugą.
- 4.5. Paslaugos teikėjas įsipareigoja užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugos teikėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti Paslaugas.
- 4.6. Paslaugos teikėjas turi teisę gauti Paslaugų kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.
- 4.7. Paslaugos teikėjas turi ir kitas šios Sutarties ir Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises bei pareigas.

5. KLIENTO TEISĖS IR PAREIGOS

- 5.1. Klientas įsipareigoja Paslaugos teikėjui sudaryti visas sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus Paslaugoms teikti.
- 5.2. Klientas įsipareigoja mokėti Paslaugų kainą už tinkamai suteiktas Paslaugas pagal šios Sutarties sąlygas.
- 5.3. Klientas turi ir kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

6. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

- 6.1. Paslaugų teikėjui nesuteikus paslaugų Sutartyje nustatytu terminu, Paslaugų teikėjas, Klientui pareikalavus, moka 300 (trijų šimtų) eurų dydžio baudą, atlyginti visus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius.
- 6.2. Neatlikus apmokėjimo nustatytais terminais, paslaugų teikėjo reikalavimu Klientas privalo sumokėti Paslaugų teikėjui 0,02 proc. delspinigių nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

7. SUSIRAŠINĖJIMAS

- 7.1. Sutarties Šalis susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, elektroniniu paštu, patvirtinant gavimą, toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ir fakso numeriais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą:

	Klientas	Paslaugos teikėjas
Vardas, pavardė	Gintautas Vaitonis	Mindaugas Tamošiūnas
Adresas	Akademijos g. 2, Vilnius	Kareivių 13B, Vilnius
Telefonas	+37069958031	+370 686 98 570
El. paštas	lg@ekoi.lt	mindaugas@kopija.lt

- 7.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir (ar) kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau kaip prieš 5 darbo dienas. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepinimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

8. FORCE MAJEURE

- 8.1. Nei viena Šalis nebus atsakinga už šios sutarties įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą, jei tai sąlygos *force majeure* (nenugalimos jėgos aplinkybės), valstybės ar trečiosios šalies veiksmai.
- 8.2. Bet kurios iš Šalių finansinių lėšų nepakankamumas ar kontrahentų pažeisti įsipareigojimai nėra laikomi *force majeure*.
- 8.3. Kiekviena Šalis kaip galima greičiau, bet ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų praneša kitai Šaliai apie *force majeure* aplinkybių atsiradimą ir aptaria sutarties sustabdymo ir(ar) jos nutraukimo galimybes.

8.4. Jei *force majeure* aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 3 (tris) mėnesius, bet kuri Šalis, pranešusi kitai Šaliai, turi teisę nutraukti šią sutartį. Tokiu atveju Klientas privalo sumokėti atitinkamą užmokesčio dalį už paslaugas, suteiktas iki sutarties nutraukimo.

9. SUTARTIES PAŽEIDIMAS

9.1. Jei kuri nors Sutarties Šalis nevykdo arba netinkamai vykdo kokius nors savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį.

9.2. Vienai Sutarties Šaliai pažeidus Sutartį, nukentėjusioji Šalis turi teisę:

9.2.1. reikalauti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus,

9.2.2. reikalauti atlyginti nuostolius,

9.2.3. reikalauti sumokėti Sutarties 6.1–6.2 p. nustatytus delspinigius/baudą,

9.2.4. nutraukti Sutartį,

9.2.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

10. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

10.1. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

10.2. Paslaugos teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugos teikėjas privalo visiškai atlyginti Kliento patirtus nuostolius. Apie tokį Sutarties nutraukimą Paslaugos teikėjas raštu praneša Klientui prieš 30 (trisdešimt) dienų.

10.3. Klientas bet kada turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, apie tokį Sutarties nutraukimą pranešdamas Paslaugos teikėjui prieš 14 (keturiolika) dienų.

10.4. Klientas po Sutarties nutraukimo turi kiek galima greičiau patvirtinti atliktų paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie Sutarties nutraukimo dieną esančią Paslaugos teikėjo skolą Klientui ir Kliento skolą Paslaugos teikėjui.

10.5. Jei Sutartis nutraukiama Kliento iniciatyva dėl Paslaugos teikėjo kaltės, Kliento patirti nuostoliai ar išlaidos išieškomi išskaičiuojant juos iš Paslaugos teikėjui mokėtinų sumų arba pagal Paslaugos teikėjo pateiktą užtikrinimą.

10.6. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už atliktas paslaugas, Paslaugos teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

11. GINČŲ NAGRINĖJIMO TVARKA

11.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

11.2. Bet koks iš sutarties kylantis ar su ja susijęs ginčas sprendžiamas pagal šį straipsnį, Klientas ir Paslaugos teikėjas turėtų nepradėti teismo proceso, kol neišnaudotos visos šiame straipsnyje numatytos procedūros.

11.3. Šios sutarties 11.2 p. nuostatos nepažeidžia šalių teisės nutraukti sutartį, taip pat nedraudžia Klientui ar Paslaugos teikėjui siekti teismo įpareigojimo nepažeisti ieškovo teisių ar sustabdyti veiksmus, pažeidžiančius tas teises, šiais atvejais:

11.3.1. kita šalis nevykdo konfidencialumo įsipareigojimų;

11.3.2. kita šalis pažeidė Intelektinės nuosavybės teises ar yra faktinės aplinkybės, tokiam pažeidimui atsirasti;

11.3.3. Yra pažeistos trečiųjų asmenų Intelektinės nuosavybės teisės ar yra tikimybė tokiam pažeidimui atsirasti, jei dėl tokio pažeidimo atsirastų Kliento ar Paslaugos teikėjo atsakomybė.

11.4. Visus Kliento ir Paslaugos teikėjo ginčus, kylančius iš sutarties ar su ja susijusius, šalys sprendžia derybomis. Ginčo pradžia laikoma rašto, kuriame išdėstyta ginčo esmė, pateikimo data.

11.5. Šalims nepavykus susitarti per nustatytą maksimalų 20 (dvidešimt) darbo dienų terminą nuo dienos, kai ginčas buvo pateiktas sprendimui pagal 11.4 p., ginčas perduodamas spręsti kompetentingam Lietuvos Respublikos teismui pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus.

12. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

12.1. Esminės pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatyme nustatyti principai ir tikslai bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos

sutikimas (jeigu jis turi būti gautas pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymą). Gali būti kreipiamasi tik dėl tokių pirkimo sutarties sąlygų, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo pirkimo sutarties šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo, pirkimo sutarties sudarymo metu, aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprisiėmė nė viena iš pirkimo sutarties šalių. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų keitimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant Pirkimo sąlygas ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

12.2. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas sutarties vykdymo laikotarpiu joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei pateiktos konkurso sąlygose, tai yra:

12.2.1. dėl aplinkybių, kurių buvimas nebuvo žinomas nei tiekėjui, nei Klientui pasiūlymų pateikimo ir pirkimo sutarties sudarymo metu;

12.2.2. gali būti keičiami subteikėjai (subteikėjai), jei subteikėjai (subteikėjai) atitinka tuos pačius reikalavimus, sutarties vykdymo laikotarpiu subteikėjus (subteikėjus) galima keisti tik, kai atsiranda aplinkybės, kurių buvimas nebuvo žinomas nei tiekėjui, nei perkančiajai organizacijai pasiūlymo pateikimo ir sutarties sudarymo metu. Subteikėjai (subteikėjai) gali būti keičiami tik rašytiniu sutarties šalių susitarimu, kuris yra neatskiriama sutarties dalis;

12.3 Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

12.4 Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

12.5 Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

12.6. Ši Sutartis pasirašyta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

12.7. Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

13. SUTARTIES PRIEDAI

1 priedas. Techninė specifikacija (1 lapas)

14. ŠALIŲ ADRESAI IR REKVIZITAI

PASLAUGOS TEIKĖJAS:

UAB „Baltijos kopija“

Juridinio asmens kodas: 110669916
PVM mokėtojo kodas: LT106699113
A. s. LT71 7044 0600 0112 4311
Bankas SEB
Banko kodas 70440
Tel. 8 5 276 0709

Generalinis direktorius
Vytautas Vidžiūnas

(parašas)

KLIENTAS:

Gamtos tyrimų centras

Akademijos g. 2, LT-08412 Vilnius

Juridinio asmens kodas 302470603
PVM mokėtojo kodas LT100005107912
A. s.
Bankas
Banko kodas
Tel. (85) 272 92 57

Direktorius
Vincas Buda

(parašas)

Viešųjų pirkimų skyriaus
vadovė
Jolanta Lileikienė

Direktoriaus pavaduotojas
administracijai
Deimantas Šatikas

Gamtos tyrimų centro
gamtos tyrimų buhalterė
Gita Narkevičienė

**PARAIŠKOS PARENGIMO PASLAUGŲ PIRKIMO
TECHNINĖ UŽDUOTIS**

Gamtos tyrimų centras planuoja išleisti 4 numerius žurnalo „Botanica Lituanica“ Bendru 600 egz, tiražu.

I. PERKAMŲ PASLAUGŲ PAVADINIMAS, PASLAUGŲ TEIKIMO TERMINAI

1. Perkamo objekto pavadinimas:

Žurnalo „Botanica Lituanica“ spausdinimas. 4 numeriai.

2. Paslaugos teikimo terminas:

Žurnalas turi būti atspausdintas per 7 dienas nuo maketo įteikimo vykdytojui.

Žurnalas turi būti pristatytas užsakovui: Nr.23(1) iki 2017-06-30, Nr. 23(2) – 2017-12-30, Nr. 24(1) – 2018-06-30, Nr. 24(2) – 2018-12-31.

II. PERKAMŲ PASLAUGŲ SPECIFIKACIJA

Vieno numerio techniniai duomenys:

Tiražas	– 150 egz.
Formatas	– 210×297
Apimtis	– 10 spaudos lankų
Spalvingumas	– 1+4
Įrišimas	– klijuota brošiūra
Viršelis	– 4+1 (lakuotas)
Popierius	– vidiniams lankams 90 g/m ² , kreidinis
	– viršeliui 250–300 g/m ² , kreidinis

S. Vaitkus